

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 78 (1952)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Kampfpause  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-491052>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

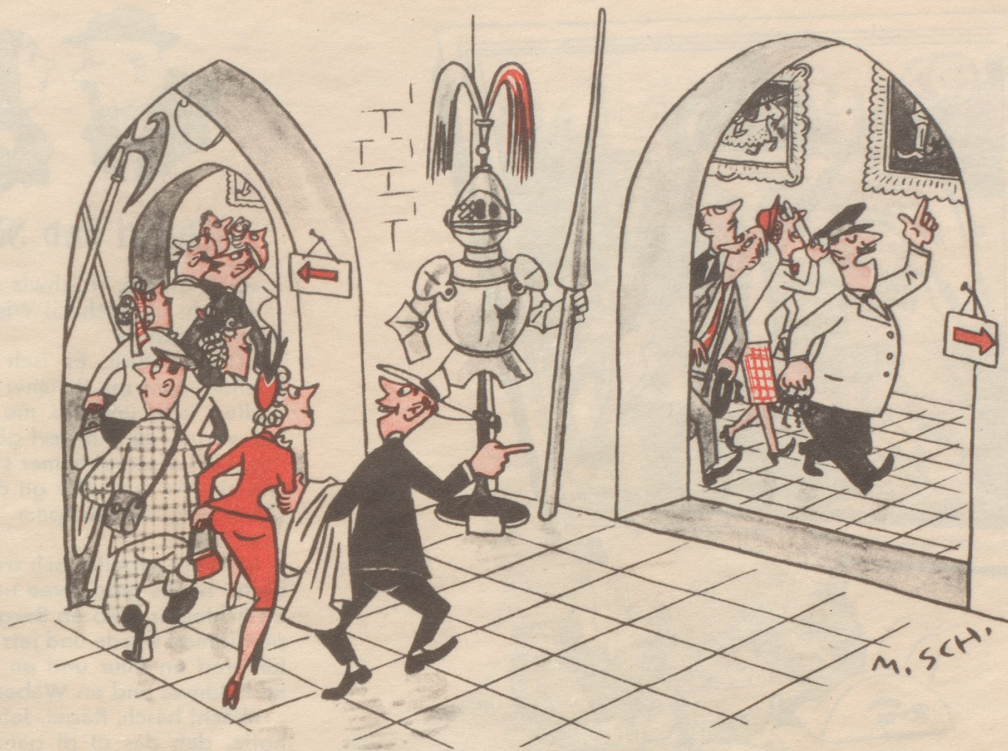
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



„Chumm Elseli da häts en Abchürzig!“

### Kampfpause

Kürzlich kam ich auf der Straße mit einem kleinen Mädchen ins Gespräch.

«Wivil Chind sind er?» fragte ich.

«Vier Bueben und drü Meitschi», erwiderte es.

«Au, dä werdid er eis händle mit-enand!» meinte ich.

«Jo, ned immer», beruhigte es mich. «Wüssid Si, mer müend allmen au wider grueie zwüschefine.» fis

### Sprüche

Für die SBB

Die 1. Klasse soll vielfach von Gratisfahrern benützt werden. Nach der Parole: ‚Freie Bahn dem Tüchtigen.‘

Für Bundeskanzler

Reden ist Silber, Schweigen ist Gold.

Für Skifahrer

Besser zwei Bretter an den Füßen, als eines vor dem Kopf. Röbi



**Frascati**  
am See

einziges Boulevard-Café Zürichs  
Grillroom - Bar - Café - Bierrestaurant  
Im Wintergarten Soirée dansante

Telefon 326803 Gr. Schellenberg & Hochuli

### ECKE DER AUSLANDSCHWEIZER

#### Lieber Nebi!

Dieser Tage hab' ich die nettesten Weihnachtswünsche auf einem - Steuerformular zugeschickt erhalten.

Die Steuererklärung mußte mir nämlich von NewYork nachgesandt werden, da ich von dort nach Kalifornien ging; der Pöstler, der dies besorgte, hat auf der Rückseite vermerkt: Verry Christmas!

Sch., San Francisco.

#### Die Ahle in Hassans Hintern

Auf der Straße nach Isfahan treibt Hassan seinen schwerbeladenen Esel. Als das Tier bei einer Steigung immer langsamer ging, tat Hassan was Hassans, Alis und Mohammeds in solchem Falle tun: er stach den grauen Vierbeiner mit einer Ahle in den Hinterteil. Das ärgerte aber meinen englischen Begleiter, der erst kurze Zeit in Persien war. Ohne ein Wort zu sagen, ging er zu Hassan, nahm ihm die Ahle aus der Hand, stieß sie in dessen Hintern und schleuderte darauf das Instrument weit in die Steinwüste hinaus. Einen Augenblick lief Hassan schneller als sein Esel! Was er dabei fluchte oder betete, blieb uns immer unverständlich. Seinen Gebärden nach waren es keine Segenswünsche auf unsere Häupter. - Ob die Blutropfen, die Hassans Hintern mit der arseligen Hose verklebten, auch Gedanken der Reue enthielten? Kaum, denn von Kindsbeinen an lehrte man ihn, daß Tiere keine Seele haben.

Erlebtes, Erlauschtes und Gelesenes auf meinen zahlreichen Einkaufsreisen durch die glühenden Farben des Orients. H. Schmid, Direkter Orientteppich-Import, Zürich, Zürcher Lagerhaus. 9

### Höher hängen ...

Anläßlich der eindrucksvollen Jubelfeier der 450jährigen Zugehörigkeit zur Eidgenossenschaft in Liestal war im Kasernehof, dem Festplatz, eine Lautsprecheranlage installiert. Diese funktionierte anfänglich nicht recht; entweder wurde das Tonbild verzerrt oder es war gar nichts zu hören. Drum machten sich in einer Pause zwei Fachleute am Mikrophon zu schaffen. Plötzlich tönte es mit Donnerstimme aus den Lautsprechern: «Hänk doch dä Cheib hööcher ufe!» (Gemeint war das Mikrophon!) Jetzt funktionierte die Anlage wieder. KL

### Schweizergeschichte

Der Lehrer fragt: «Wie heißt der neugewählte Bundeskanzler?» ... Niemand weiß es. Da ‚stüpft‘ Lotti ihre Nachbarin Urseli und flüstert ihr etwas ins Ohr. Flugs schnellt Urselis Hand in die Höhe, und laut tönt es: «Adenauer!» G

Tel. 24 67 18

Geschäftsleute schätzen ein geräumiges, gediegenes Milieu  
Saisonspezialitäten



Zunft Haus  
zur  
Phauquet

**Saffran**  
Phauquet

Zürich b. Rathaus